

# 翁同龢书跋

北京图书馆善本组辑录

翁同龢（1830—1904）字叔平，江苏常熟人。咸丰状元。光绪帝载湉的老师。1879年任工部尚书。1882年擢为军机大臣。1886年改任户部尚书。因主张维新，支持变法，被慈禧太后罢免。翁氏一生在朝从政多年，是清末著名的政治家之一。同时又是著名的学问家之一。他家富藏书，喜丹黄手校。每有心得或感慨，常题识书上。故翁氏书跋，非但是研究版本的可贵资料，同时从书跋中，也不同程度地透露出他的人生态度，政治主张和对身世的感叹。

新中国成立后，翁氏的部份藏书入藏于北京图书馆。现在公布的《翁同龢书跋》，就是从翁氏的这部分藏书中辑录而成的。现予刊行，供研究参考。但限于水平，错误和不妥在所难免，恳望指正。

诗集传不分卷 宋朱熹撰 明芝兰室抄本

辛巳除夕，斌孙于厂肆破纸中得此残册。开卷即知是衡山先生手钞，册末两行转疑为后人所加，识者当能辨也。长安度岁，俗事如海，而吾与斌孙乃以此等事为急，亦痴甚矣。然吾少日在父兄旁盖尝如此，自孤露后，谢绝此事二十年，<sup>m</sup>今斌孙尚从吾于笔研间，岂非幸邪？吾能无衰乎？是日病假满，退朝后记。 瓶居士翁同龢

韵补五卷 宋吴棫撰

韵补正一卷 明顾炎武撰

附录一卷 清道光二十八年灵石杨氏刻连筠菴丛书本

甲戌十月，于坊间见影宋《韵补》旧钞，精整可爱。以校此本，颇多正是处。而宋本谬误，盖不胜指矣。此本刻时，尝合各本参校，而汲古影宋本，亦张、何诸君所寓目，不知何缘尚有挂漏。甚矣，校书之难也！是月，恭遇宁寿宫庆节，群臣休暇。家兄玉甫莅任楚北，骊驹之歌，塞我胸臆。乃于灯残灰冷时，摩眼作此琐琐，聊以自慰耳。是月廿有三日送行至长新店，冒风策马归，校毕因记。 翁同龢

此十一年前题字也。自长新店送兄，遂成永诀矣！回环旧梦，家国之泪一时迸下，不可复收。因徐生小勿从浙中寄新刊本来，检点此册，记数字于后。甲申三月廿六日

史记一百三十卷 汉司马迁撰 刘宋裴骃集解 明崇祯十四年毛氏汲古阁刻本

例意一卷 明归有光撰 清抄本

震川先生《史记》阅本，有朱、黄数色笔，而传本不同。其详见《清白居士集》及钱警石《曝书杂记》。此本乃稽瑞楼所藏，稽瑞楼者，吾乡陈子准丈揆积书之所也。子准丈博览群籍，所收宋元旧槧，与邑中两张氏照旷阁、爱日精庐相埒。而此仅临黄色笔，余皆阙如，盖其慎也。

龢儿时喜诵《史记》，先公手授是书，且曰：“文章以义理为主，波澜意度其末也。”甲子春，假得王少和通政所收洪稚存过本，与姚姜坞手临本对勘，因补朱色圈点，然失之略。越四年戊辰，又见庞宝生侍郎、杨协卿庶常藏本。庞本传自张皋文；杨本传自钱警石，两本纤屑毕合，于是决意补足，以还旧观。

上元前后数日，上以典礼繁多，不御弘德殿。乃乘暇日课三册，五日而毕。又校宋本异同于下方。时河北捻匪窜突涿鹿，九门内外灯火晏然，余亦捷户诵读不辍，后之读者其无负此审研矜慎之意哉。 同治七年正月十有七日 常熟翁同龢记。

余家有《史记》评点两本：一归震川评，此本是也；一何义门评，则从士礼居何氏手批出者也。此本旧止有黄色规点，余假王少和、庞宝生、杨协卿三本合勘之，乃用红笔补完。然颇疑朱笔之未尽出于归氏也。凡看书愈简澹，愈得要领，一烂漫则令读者目眩，皆世间所谓好文字矣。义门有此弊，故拈出附记于此。

光绪十一年二月 同龢记

**三国志六十五卷** 晋陈寿撰 刘宋裴松之注 明崇禎十七年  
毛氏汲古阁刻本

光绪己亥，上距嘉庆甲戌，凡八十六年，不肖孤同龢，始获睹此先公遗墨。盖庚申兵燹后，邑子赵士莲得之，以赠曾荣，曾荣受而藏之。惟有《魏书》三册、《蜀书》一册，馀盖阙如。义门评点，世有流传，然无此精审。是年七月十九日孤同龢谨记。

《魏书》五卷至二十四卷，《蜀书》一卷至八卷。

**东都事略一百三十卷** 宋王称撰 清抄本

右《东都事略》一百三十卷，凡廿四册。明人钞。小楷精谨，殆是钱罄室一流人所书，可宝也。 翁同龢记。

**战国策三十三卷** 汉高诱注 宋姚宏校正 清乾隆二十一年  
卢见曾刻雅雨堂丛书本

曩时吾兄祖庚督师邗上，得明人澹庵氏所评《战国策》，绝可爱，因手临一本。未几，原本毁失。今录此本以为副，将贻诸好事者。黄笔圈点，临刘海峰先生阅本。每章首紫色标点，则姚惜抱老人所选也。鲍校、黄校甚精，并录一二于下方。红笔圈点，购时本有，姑留之。 同治四年六月同龢记。

**国语二十一卷** 吴韦昭解

**校刊明道本韦氏解国语札记一卷** 清黄丕烈撰

**明道本考异四卷** 清汪远孙撰 清同治八年湖北崇文书局刻  
本

光绪十四年秋，余既得五世祖天申府君手校《国语》，踞而

读之，然后叹少时所喜者文辞而已，于左氏之心，概乎未有得也。左氏明王道，黜霸功，穷天人之微，而验之于威仪动作之际，渊乎懿哉！余又有感于齐、越二篇，以为果有人焉师其法，而变其意，亦足扶孱弱而致隆平也。是岁十月，肝疾大作，呻吟中乃取府君校本评点移写于此，因记其略。 翁同龢

吴越春秋十卷 汉赵晔撰 元徐天祐音注 明刻本

按徐天祐序谓：汴梁刘侯属其考订，爰为刊正疑误，复为之音注，并考其传记同异者，附见于下。末云：郡人前进士徐天祐受之序。而《提要》乃据卷尾题识四人，谓不知序出谁手。殆所见之本，徐序固有佚文耳。甲辰端五夜瓶生

光绪甲辰端五读是书，以紫补朱。有感于大夫种之事，叹曰：忠固不可竭，而言固不可尽乎？何范蠡、计碗之智，而种之愚也！然其为人，喜阴谋，信小数，其亦有以致之矣！ 井眉老人同龢记。

五国故事二卷 清光绪翁斌孙抄本

鲍氏丛书所刻《五国故事》，从华氏剑光阁旧钞出，特为精审。吴长元跋谓：以文以家藏本未善，故请而刊之云云。此在未刊之前，经渌饮一再勘定，不得谓非善本。其“刘巖传又名俊”一条，已经刊本订正。然如杨行密之字化源，金铃破之作金陵，许州之作许昌，其他多出数字处，似较刊本为胜也。注与正文，字大小一等，虽朱笔尖出，尚有未到处，当补尖之。此笏斋手抄，松禅取读因记。 时庚子二月。

百夷传一卷 明钱古训撰 清光绪翁斌孙抄本

岁甲午，法人与我立约，画车里土司尽隶于彼。其时译署诸公不知车里之先已属英也。于是两国使臣交诇于署，朝廷为之撤主议大臣，卒划湄江为界，东属英，西属法矣。书生不习边事，而图经不著土司疆域，故有此误。虽然，彼两国者，何缘而竟效封豕长蛇也？余为小京官时，犹见暹罗朝贡人，戴角巾，衣锦袍，踏鞞班

行之末。今胡可睹耶？读此编不禁三叹。 光绪庚子二月松禅老人记。

虞山妖乱志三卷 明冯舒撰 清抄本

当明社将屋之时，朝政错乱，不足论矣。独怪在野之文士，播弄笔墨一至于此也！野有蔓草，识者犹斥其不知礼，乃从而增饰之，可乎？别嫌疑，明是非，君子之于恶人，绝之已耳。乌有斥其人而与口事，周旋于粪秽之中，而犹自命为清流者哉！口口口口阴乍阳，辞无一定，要之奔走于权门，口口口口口口口口自道之，然则此书也，直谓口口口口口口口口口口（口系残缺字）

六月，咄咄老人记。

成化间苏材小纂四卷 明祝允明撰 明抄本

此册齋年十五时，以百钱得于灵宫殿前书摊，当时以为至宝，今三十年矣。儿嬉侍奉之日，邈不可再，哀哉鲜民，不如无生。 光绪元年六月十一日病暑初起。 翁同龢。

颜鲁公年谱一卷 宋留元刚撰 明嘉靖锡山安国安氏馆铜活字印 颜鲁公文集本

旧刻《颜鲁公年谱》，明人王伯谷所藏，前叙是其手录。首半叶佚去。原记《年谱》一帙，《旧史》一帙，《补遗碑铭》一帙，《行状》一帙，南有堂重装。今所存惟此帙耳。宋讳缺笔，纸墨踈古可爱。 均斋翁同龢记。

此明锡山安国活字本也。《颜鲁公集》久佚，宋敏求掇拾重编，得十五卷。至南宋又佚三卷，留元刚为蒐辑补完，并订正《年谱》附于末。安氏所刻，即留本也。南有堂所藏已无文集，此又四种中之一。重是明贤手迹，故入均斋秘笈。颜崇槐有重刊安氏本，惜无由对勘。 光绪癸卯中秋，龢再记。

崇祯疏抄不分卷 明抄本

大约皆崇祯元年正月廿九至十月廿二日。此册亦专取劾冯铨诸疏，钱允鲸一本最毒。

光绪十六年庚寅科会试录一卷金榜题名录一卷 清光绪刻本  
是科余分得四十一卷，每卷夹批语，迨定甲第，粘签后，如  
将原批撤出，而标甲第名次于所撤条上。候金榜出，一一查对，  
即可得其名姓。此法甚通，但诸公来阅时，往往将原批翻落。即  
如此次，只查有三十三签，尚有八卷无从查考矣。

乾隆四十八年癸卯科江南乡试同年齿录一卷 清乾隆刻本  
百年旧德，珍若球琳，子孙其慎藏之。同治辛未四月十日  
同龢谨记。

嘉庆二十五年庚辰科钦取汉教习同年齿录一卷 清嘉庆刻本  
是年阅卷大臣王定九相国，道光廿年薨于位。是时岛夷犯  
顺，首辅持和议，公争之不能得，退而自经。事秘，世莫得而纪  
也。那竹汀先生潇洒工诗，尝出为热河都统，忽忽不乐。廉公字  
叔之，以使事至江南海州，劣生吴朝栋诬控先公者屡矣，至是具  
呈于廉公行辕。廉公一览知其罔，付有司严饬。后数年，始得先  
公于曹试，故受知最深。杜公则故太师文正滨洲相国之尊人，年  
九十馀卒，谥文端。 同治十年四月 同龢谨记。

〔元辛〕吴郡图经续记三卷 宋朱长文纂修 清抄本

岁庚子四月，汪郎亭侍郎携示绍兴四年刊《吴郡图经续记》  
三卷，纸墨精古，字画遒整，真宋刻中极妙之本也。是书藏叶氏菴  
竹堂，有季沧苇、徐健庵图记。后入黄氏“百宋一廬”，又历汪  
闾源、胡心耘、而归吴平斋。今郎亭得自两壘轩也。余幼时获残  
本首卷于京师，欲抄全而未暇，因见此刻，发兴钞之。老眼昏涩，  
乃于尘杂中勉强弄笔，殆书佣之下驷，不值一笑耳。是月晦。松  
禅老人记。

宋本每半叶九行，行十七、八、九字不等。每半叶以今营造  
度之，高六寸七分，博四寸八分。

吾吴，泽国也，以水利为大宗。欲兴水利，必先除水患。乐  
圃先生于治水一条，反复推究，可谓知所务矣。其书盖徇太守章

公之请，写寘郡斋。章公强直，锄击豪右，其于水事，盖懵然也。

先生所记，谓议濬运河，以爱民力而罢其役，抑微词也。书既盛称范公遗绩，又称前守晏公之礼贤下士，异乎章公之矜然傲睨，不恤众论之所为也。近世能吏，急催科而摧士气，民生利病，一未之及，倘亦章公之流亚欤！松禅灯下记。

〔宝祐〕重修琴川志十五卷 宋孙应时纂修 鲍廉、鍾秀实等续修 清抄本

咸丰辛酉正月，常熟翁同龢以至正刊本校勘一过。

此影钞《琴川志》乃刘燕庭家藏，庚申购得之。明年辛酉见元刊本于书肆，价极昂，乃校于此册内。时先公犹能以朱字旁注，卷首数叶改处是也。其称轶案云者，吾乡屈侃甫丈所校，其书今在赵价人处。岁月如驰，识之以告后生。丙子元旦龢记

琴川志注草十二卷 清陈揆撰 稿本

此注已为黄琴六先生删改，作为己书刊行。它日当刻之，以留真面。龢记。

皇明常熟文献志不分卷 明管一德撰 明万历刻本

光绪庚子十二月，从吾邑旧家得此书。反复观览，未审其义例之所在。惟传本甚稀，谈邑事者，要当收庋。卷端有“昇”字小印，疑吾家朔州公所藏也。公讳应祥，万历庚子举人，无锡教谕，福建光泽县知县，山西朔州知州。罢归林下，为文酒之社。至崇祯辛巳卒，年七十七。计此书成时，公年不过四十耳，其曾入篋衍，固其宜也。同龢记。

日本图纂一卷 明郑若曾撰 明抄本

此明抄本，架阁所未收，海内罕见。在今日尤宜究索者也。壬子春日得诸庙市，喜而识之。

中兴馆阁录十卷 宋陈騵撰 续录十卷 清彭氏知圣道斋抄本

此《永乐大典》中辑出之本，彭芸楣家藏书也。陈騵序已残

缺。其“沿革”一门及《续录·虞祿》一门，《永乐大典》亦佚，无从补完。《续录》十卷，此本至六卷止，则并非《四库》所辑之本矣。予别有《续录》钞本，乃朱少河物，当令钞胥足成之。庚子四月松禅记 《百宋一廬赋》有宋本半叶九行，行大小十八、九字。今不知流转何处。

**考古图十卷** 宋吕大临撰 元罗更翁考订 明刻本

蒋氏青桐轩物，同龢二十岁得之京师。

**两汉石续六卷** 清温忠翰撰 清光绪二十四年翁同龢抄本

戊戌十二月，叶茂如以温味秋所撰《两汉石记续》见示，益补大兴翁氏所未录，皆此数十年中新出者也。其书真贋杂收，且不免遗漏。聊为摘录，以备一种。 松禅记。

味秋之兄琴舫，蒐讨金石极富，与赵悲庵、李若农友善，余亦常往来，其时味秋正治举业也。琴舫歿，而所藏散落矣。

**汉石存目二卷** 清王懿荣撰 清抄本

此目偶名，勿勿未审。有额者，应照额偶名；无额者，或宋元旧出，或胜朝出土，应以所出时最先见于当时人著录偶名者为名，并注明此名首见某书。以前人偶名，亦率多未审，如《集古录》杨厥之类。此务从其朔之谊。若有额者，虽经前人习偶之名亦所弗从，以有额可据也。近时所出而无额者，当细读其文以酌名之，始为矜慎。此目石亡文存者不录，近世所存汉石，尽于此矣。

**荀子二十卷** 唐杨惊注 宋刻本

《荀子》旧本，钱、吕两刻皆不可见。所见者惟元槧纂图互注本耳。此宋刊巾箱本，钱警石《曝书杂记》中所谓“小重山馆收商邱陈氏旧物者是也。”《赋篇》占之“五泰”，宋大字本皆作“五帝”。无注中“五泰，五帝也”五字，近时卢抱经所校详言之。此本正作“五泰”，注字无缺，即此一条，已迥出诸宋本之右。次侯属题，草草记此，同治壬申八月翁同龢。

《强国篇》注“蔡圣侯”，“圣”字卢校以为“灵”字之伪。

此本作“丕”。盖灵之别体耳。

咸丰己未，先君子在内廷，一日出《庄子》数本赐观。内有巾箱细字本，纸墨精古。先君归舍，命夔记之。意当时必不止《庄子》一种。今以唐氏所藏《老子》、《文子》及此本证之，益信南宋时实有诸子之刻，惜无由睹其全耳。 同夔又记。

隶释二十七卷 宋洪适撰 明抄本

光绪十三年丁亥九月望，于簿书填委中偶检此册，嗟叹不已。 翁同夔记于一庐。

隶续二十一卷 宋洪适撰 明抄本

昔桂未谷因竹垞跋《宝刻丛编》盲卷中《隶续》诸条，予尝取以补原书二十一卷之阙。遂疑此非《隶续》原文，乃朱氏取陈书补缀者。覃溪先生驳之，谓：“如果朱氏已补，岂有前第四卷《韩勅孔林别碑》俱未补入诸跋，而专补后卷者乎？且《刘子山碑》阙其后半，《宗俱碑》阴，阙其前半。自是原写本如此，非出朱氏所补也。”今观此本，竹垞手迹从毛氏汲古阁旧钞传录，矜慎之至，岂稍有补缀者耶？读书多疑，亦是一弊。 光绪庚辰十一月十七日翁同夔记。

吾兄文勤公得此于邗上，以寄其弟夔京师。夔受而藏之，与吴尺鳧校《隶释》，同皮一篋，数十年来未离左右。昔洪文惠著书，其弟迈序之，谓：“其视黄金百如涕唾，获一汉刻，即摩挲不置。”吾兄在军中，亲冒炮石与贼徒争顷刻之命，稍暇则铅槧不去手。凉秋九月，御单布袍弗恤也。此其意与文惠相彷彿。今夔白发种种，被罪归田，数书篋外无长物，庶几免贻先人羞乎！是书原缺九、十两卷。竹垞谓即《隶图》、《隶韵》者，非是。余屡见宋拓《隶图》及残本《隶韵》，与版本迥异也。 光绪癸卯八月同夔记。

读书敏求记四卷 清钱曾撰 清道光五年阮福小婢嬛仙馆刻

以赵本略校，大抵赵本缺失多，然亦有赵本多于此本者。墨笔眉端所录是也。癸巳二月十八日夜漏下十二刻校竟。 蘇记。

永嘉书目一卷 清孙衣言辑 清抄本

此温州孙衣言琴西征书记也。余以家藏数种付之，刻入《永嘉丛书》中。 瓶生。

火龙神器阵法一卷 题明焦玉撰 清道光二十年陔华吟馆翁心存抄本

先文端公手钞，子孙谨守。庚子五月男同蘇记。

道光庚子，海上兵事起。时承平久，民不知兵革，而戎器亦不修矣。吾邑处江海之交，岁六月夷舶突福山港，兵未登岸而市井一空。先公奉母家居，手无斧柯，常自嗟愤。寇退，从邑旧家假此书，手自钞写，盖有无穷之思焉！六十年来，海疆多故，由庭户而堂奥、而几榻，駸駸乎不可收拾也。敬绎先公思患豫防之意，流涕记之，以告来者。 光绪二十有六年五月六日男同蘇谨记。

大宋宝祐四年丙辰岁会天万年具注历一卷 宋荆执礼撰 清咸丰六年翁同书家抄本

光绪辛巳夏，余与悼亲王同值观德殿，偶谈及此，王亟欲观。乃驰价归，于书篋中检得。王即就灯下手写一叶，越七日而毕，遂以见还。王管钦天监事，画天体如笠，卧其下，炳烛以览日月星纬之次。其好学精专，殆非士庶所及也。 是岁七月望同蘇记。

书诀一卷 明丰坊撰 明抄本

近人何燬叟论书，推倒一世，独于丰氏，斥其经说而伟其书律，可谓知言。 瓶居士

丰坊议大礼，为时诟病，詹氏小辨，称其人轶出法纪，而于八法最精。《四库》著录此书谓工于执笔，不虚也。列诋时人，

未免太过，然所采极博，颇多异闻。 叔平记。

乙酉正月购于厂肆。袁漱六之子，以书易官，倾篋无余也。

**绉帖平六卷总录一卷** 宋姜夔撰 清抄本

此余兄子绉卿所藏也，壬申七月检旧书得之。回念死者已二十年，嗟痛之余，有泪盈卷。因以畀斌孙，俾毋忘乃父之志。是月十有四日叔平记。 此日为绉卿忌日，述其意示斌孙。嘻！其言之悲也。“束发真聪敏，胜衣太瘦生。廿年吾有子，一日汝成名。适长宗祧重，艰难母子情。传经千古事，岂合问公卿？”

**南邨帖考不分卷** 清程文荣撰 清道光刻本

此当时初印样本，故墨口尚未编排叶数。二本前目录乃徐子晋手书，其称“兰川殉难金陵”云云，当可据。

**续墨客挥犀十卷** 宋彭乘撰 明抄本

此影宋钞，观“真”字缺笔可见。 松禅。

此册有毛氏汲古阁、张氏爱日精庐印记。按张氏藏书志云：

“《四库》著录有《墨客挥犀》十卷，而续集未收。此明人钞本，后题正德己巳岁夏日以旧刻本摹于志雅斋”云云。光绪辛丑二日，余从书贾得此，仅前五卷，后五卷已佚，并明人题记亦亡之矣。正德迄今垂四百年，旧钞难覩，宝此以当威凤一毛。是月二十三日松禅居士同龢记于西山墓庐。

**梦溪笔谈二十六卷** 宋沈括撰 明刻本

路小舟有宋本《梦溪笔谈》廿六卷，每叶廿四行，行十八字，此本与之悉合。“完”字嫌名亦避，宋刻无疑。

余尝得影宋钞《梦溪笔谈》八巨册，高尺有咫，博半之，有字处才五寸许耳。未暇与此本对勘，恭邸见而喜之，竟持去。龢。

**清波别志二卷** 宋周辉撰 清抄本

《清波别志》二卷，鲍以文藏书。与所刊丛书三卷者不同，无自序及章斯才、张诩、陈晦三跋，且次第迥异，鲍跋所谓缺十九事之本也。意沈果堂钞自曹倦圃者即此本，而丛书则出自茶梦

散人也。 庚子四月松禅记。

燕泉何先生馀冬序录六十卷又五卷 明何孟春撰 清抄本  
何文简为部曹时，即抗疏止万岁山之役，厥后大礼议起，遂成千载之名。是知学者当以养气为本。 瓶生。

何孟春字子元，郴州人。弘治癸丑进士。除兵部主事，历郎中，出补河南参政，入为太仆卿，以佥都御史巡抚云南，召为吏部右侍郎。以议大礼泣谏，左迁南工部右侍郎，寻削籍。卒谥文简。有《燕泉先生集》。

老子道德经二卷 题汉河上公章句 明刻六子书本

同治戊辰闰月，假得桂莲舫侍郎所藏《虞斋三子口义》内《老子》一册，有朱笔评点，绝可爱，亟录之。署曰墨庄，必乾嘉时通人也。 翁同龢记。

墨庄者，四川绵州李鼎元也。乾隆戊戌进士，由检讨改中书，擢兵部主事。

南华经解三十三卷 清宣颖撰 清同治五年吴坤修刻本

此杨君濠叟所赠。君晚年得力于此，而余白首无闻，愧负良友。 松禅记。

余童年读《庄》，但喜其文字而已，中年以后乃弃置不读。今老矣，稍稍探其宗趣，亦颇知周末文敝，不得已而为是激昂之论也。篋中有评点本，疑出吾乡明季老宿，大略偏于文字，而宗趣亦时有所会，因移写于此，以备览观。 庚寅七月十二日 同龢记。

金丹心法口诀不分卷 清翁同龢抄本

偶得张船山先生抄本，因手录之，时余年弱冠，于修真之诀，盖茫乎未有闻也。厥后尝登太华，遇跛道士，曰：“子有仙心无仙骨”，示一卷书，亦《参同》、《抱朴》之支流耳。三十年来，人事交午，并不欲学仙。检篋得此少年游戏之事，叹息记之。 均斋翁同龢丁丑岁暮。

**韩昌黎诗集编年笺注十二卷** 清方世举撰 清乾隆二十三年  
卢见曾雅雨堂刻本

此本旧有朱圈，间有一二评语。余又以家藏本移写于上方，  
凡云“严云”者，思庵先生笔也。 庚寅十月二日 同龢记。

**宗玄先生文集三卷** 唐吴筠撰 清抄本

《四库》目录：《宗元集》三卷、附录《元纲论》一卷、《内丹九章经》一卷。复为之辨曰：筠没于大历十三年。其《内丹九经》前有筠序，题元和戊戌。又称：避吴元济之乱，于东岳遇李白所授，尤为荒诞，姑以旧本所有存之云云。此本止三卷，其附录两卷皆不著，岂传抄时削之欤？抑真本固无附录欤？俟得汲古阁本考证之。 庚子九月瓶生记。

**韩文钞不分卷** 唐韩愈撰 清袁爽楼抄本

戊午二月十八日，于厂肆见李榕邨先生批本《韩文》，假归临校一过。李氏说不过数条，大抵义门何氏之说居多。时余妻病瘵累年，至是气仅如缕。篝灯夜读，意境不堪，悠悠此中，孰知余悲也！ 二十二日临毕因识。同龢。

同治戊辰九月，扶护先文端公及先兄文勤之丧，由潞河南还，临清无水，乃出陆，复自张秋入舟。忧伤憔悴中，点读一过。别以小艇载亡妻柩，相望于烟波浩渺间也。 是月四日微山湖中。同龢记。

**刘宾客外集十卷** 唐刘禹锡撰 清抄本

《刘宾客外集》八卷，世鲜传本。《四库》所收扬州所进，乃毛氏汲古阁抄本，据以入录。此本系校刊样本，亦从毛斧季宋本出，惟止八卷，与《提要》所称十卷稍异耳。末题“铨记”，未知其人，当是吾乡老辈，珍重藏之。 同龢记。光绪庚辰正月。

**增广注释音辨唐柳先生集四十三卷别集二卷外集二卷**

唐柳宗元撰 宋童宗说注释 张敦颐音辨 潘纬音义 明初刻本

忆得此书时，自外携归，俞荔峰适在坐，问：“何人所批？”余曰：“义门先生也。”荔峰瞠目曰：“汝得宝矣！”翻前后无义门印记，则又曰：“于何征之？”余曰：“以印文‘海岱惟青州’知之。”则相与欢笑。回首五十年，忽忽如昨日。而荔峰歿已久，幸两子循谨，能世其学；有孙魁然继起矣。荔峰，余姊夫，荐举孝廉方正，有名于时。光绪甲午四月，偶抽架上书记此。瓶生翁同龢。

此何义门手批本，朱宪卿表兄为余自稽瑞楼陈氏购得。时余十五，喜而赋诗。 光绪庚辰七月十日 翁同龢记。

桐城不喜柳州文，庭训持平夙所闻。

深博无涯韩子语，李翱张籍岂同论。

书中夹此诗，补录于后，以留少作。龢记。

### 增广注释音辨唐柳先生集四十三卷别集二卷外集二卷

唐柳宗元撰 宋童宗说注释 张敦颐音辨 潘纬音义 明正  
统十三年善敬堂刻递修本

余年十五得批本《柳先生集》于稽瑞楼陈氏。朱书烂然，何妃瞻手迹也。意欲移写一本，卒卒不果。今年春，于入直毓庆宫劝讲之暇，就殿西厢小窗下粗校一过，目眇腕涩，非复少年强健矣，为之三叹。 壬午四月初七日 翁同龢记。

### 嘉祐集十五卷 宋苏洵撰 清抄本

咸丰丙辰四月初七日，以义门何先生手批本校。 龢识。

丙辰四月初八日，有以何义门手批《嘉祐集》来售者，直甚昂。因假得，尽一日夜之力临校一过。明日将放榜矣。 同龢识。

何氏批本乃明崇祯十年仁和黄氏重编本，共二十卷。其中文字有抄本所无者。余临义门评语讫，因校勘一过。

### 东坡集四十卷后集二十卷奏议十五卷内制集十卷乐语一卷外制集三卷应诏集十卷续集十二卷 宋苏轼撰

东坡先生年谱一卷 宋王宗稷撰 明成化四年程宗刻本

此七集本已成星凤，况汲古阁旧藏，尤可宝贵。庚子初秋曝书，因题记。 虞山翁同龢。

重校宋苏文忠公寓惠录四卷 宋苏轼撰 明嘉靖五年顾遂蓝印本

此二册苏斋旧藏，故应珍袭。同治元年夏得于厂肆。同龢记东坡先生诗集注三十二卷 宋苏轼撰 王十朋集注 明王永积刻本

以紫笔临严思庵先生阅本于此本上。它日当令严氏子孙写藏之。 松禅记。

评点极矜慎，而于鄙意有未尽合者。余粗踈任气，老将至而未知所裁也。雍正辛亥距今百六十六年，展卷兴感。 龢记 光绪庚子五月。

光绪庚子首夏，得此书于邑中书估。有雍正九年钱公简臣批点，丹黄烂然，颇极矜慎。是年六月，汪柳门侍郎由吴门寄示严思庵先生手批本，前后数过，最后为康熙五十年辛卯，则又在此评本之前廿年矣。钱公于严先生为乡里后进，而手眼各别。因以紫色笔移写严评，并圈点于册内，以证吾虞诗派之同异。

思庵先生古之狷者也。其罢官居京师时，至于绝粮，得人馈青钱二千始济，非其人必不受也。余削籍归田，生计日迫，然犹有书画数篋，墓庐一区，仰愧先生多矣。 龢记。

批本中题记，往往涂抹过半，意当日文字之禁严耶？卷末有味闲居士龢者，先生长子也。

庚子六月，北方有警，讹言纷然。回望神京，魂神飞越，岂吾读书时耶？然读书又何为也？嗟乎！嗟乎！以庸流参大计，以华士读诗书，以沾沾格律绳古仙之奇作，同一憾事。 是月望松禅。

自十六以后无雨，几乎流金烁石矣。余假葦卿侄舍以居，书室如斗，蚊雷轰然，临圈点毕，因记。 六月二十九日。

黄诗内篇十四卷 宋黄庭坚撰 明嘉靖十二年蒋芝刻本

查刻黄诗十四卷，以校苏斋所辑内外集合刻，颇多正是处。  
壬辰十一月十日 齋记。

壬辰十一月十三日大风，寒不可支，拈冻笔尽此册（第二册）。  
朱点疑出倦圃，而予续之，妄矣！ 瓶生。

望日点此册（第三册），暂拨官事。寒月入窗，颇清冷。  
瓶生。

十一月望后二日点毕。晴寒无雪，遗蝗可忧。 同齋记。

诚斋集一百三十三卷 宋杨万里撰 明末毛氏汲古阁抄本

余年十四，应童子试于昆山，时试院在昆山，学使者三岁中必两莅焉。百货云集，屋者、棚者谓之节街。余与兄子绂卿，携百钱踽踽破书堆中，得此残本。归寓，以诧同试者，今忽忽六十年矣！绂卿早歿，余老病颓唐，近又遭某卿侄之戚，秋夜独坐，涕泗横集。 壬寅重九灯下松禅老人记。

岁寒三友除授集一卷无肠公子除授集一卷 宋吴必大撰

杂录不分卷 宋郑楷等撰 明抄本

光绪十年，岁在甲申，得此书于潭州袁氏。书不足道，重是乡先辈手迹。盖距冯公题字时，已二百五十一年矣。斌孙剧爱古籍，无忝门风，因以付之。 二月十七日 海虞翁同龢题记。

后村居士卷五十卷目录二卷 宋刘克庄撰 清抄本

此旧抄南昌彭氏所藏也，内缺廿余卷。似曾以宋本校过，然讹字仍不免也。吾邑爱日庐张氏，从天一阁抄得《后村大全集》一百九十卷，乃后村子孙荟萃成编，别刊小本行世者也。汲古阁所刊《后村题跋》，其前二卷不见此本内，疑从大本出。至姚培谦刊，仅十六卷附二卷，则仅鳞爪耳。 瓶生记

翠寒集一卷 元宋无撰 明抄本

汪菴卿名廷儒，道光甲辰翰林，喜藏书，能画山水。一日方与客对，遽化去，亦奇事也。辛亥秋闱分校，曾为先公作《瓊圃校艺图》。 同齋记。

右《翠寒集》，先兄得之邗上，寄至京师，先公最爱之，常置案头。今不肖孤露已久，欲将家藏旧钞次第刻之，而职事牵迫，寅入申退，又以贫，故此志不逮。悲夫！斌孙于古籍爱护若头目，亦慨然有刻书之志，因于无聊中相慰藉。它日海内无事，谷禄有赢，吾与汝校仇于双桂轩破窗下矣。既书于尾，即以付之。刻书事小，慎勿如吾之庸庸九列，垂老而无一所成也。光绪六年六月二日，积雨累月，阴气干阳。 同龢漫记。

尝得刘文清书联：“囊佩山图行几日，棋逢仙客看多时。”亦集中句也。

范德机诗不分卷 元范梈撰 清抄本

此本揭曼硕序中所称傅若金得其神云云。傅集余未见，按渔洋《居易录》载“元傅汝励《若金诗集》八卷，有范德机、揭曼硕序，洪武壬戌刊本。歌行颇得子美一鳞片甲。其妻孙淑字蕙兰，亦能诗。见陶南村《辍耕录》。”惟彼作汝励，而序中作与砺，想传抄之误耳。 己亥七月 松禅记。

《居易录》又有一条云：“买得《诗法源流》一帙，乃元人傅与砺若金述范德机语也。后附《杜诗律格》。”然则此序与砺不误。

安南人黎崱送傅与砺诗：“沧海龙飞天子诏，青冥鹤下赵王台。”是傅尝奉使安南矣。

圭斋文集十六卷 元欧阳玄撰 清抄本

咸丰十有一年岁在辛酉八月廿六日，以彭芸楣先生校本对勘毕。改正数十字，并抄补两叶。 同龢。

彭本虽经文勤数四校仇，而脱处甚多。赖此本订正补足之，始成善本。

震川先生集三十卷别集一卷 明归有光撰

附录一卷 清康熙十年至十四年归庄归玠等刻本

此移写宝云评本也，观廿九卷后以朱易墨云云可见。且间有

讹夺处。

宝云上人评点归集，陈氏稽瑞楼藏本也。先公少时尝从子準丈假临一过。今陈氏图书散佚已尽，而齏于戊辰秋扶护归葬时，得之里门，展诵不胜感痛。 同治己巳二月 同齏谨记。

愆书□□卷 明蒋德璟撰 清息耕堂抄本

是书明大学士蒋德璟撰，原缺第一、第六两卷。己丑秋南归，于上海书肆见之，鲍叔衡购得赠余。书中所记自崇祯十四年起，以讫明亡。如论辽饷加派之弊，钞法之害，以及练兵之法，皆见于史。其去位，以光时亨疏论辽饷拟旨中有“聚敛小人”语，庄烈衔之，面加诘责，因而罢去。其时为崇祯十七年三月二日也。史言其贼至亡去（杨鳧岫《甲申核真录》云：“蒋晋江出寓外城，以十六日遁。”）今书中在通州、德州各条，史所不载。南都初立，上疏自陈。及召用，则又以疾坚辞，死生出处，不无可议。特于明季事皆征实，而论加派事，可以为鉴，故著录之。

此书《四库》未经著录，然记朱竹垞《日下旧闻考》似曾引及，暇当检之。

天启宫中词一卷 明陈惊撰 清抄本

余见里中传抄本，标陆河秦兰征楚芳著，前有钱圆沙序，谓：“楚芳有《三上集》数百篇，《天启宫词》百篇，予选而传之。”又云：“见先生于踵息楼论说今古，疏其宫词，如鉴须眉。”然则此为秦所作无疑也。陈既窃书，又改其次第。其最后二首，皆指冯涿鹿，而陈竟一改顾秉谦、一改王化贞，何其谬也！涿鹿，名丽貳臣，其事迹亦胡可掩哉？ 辛丑七月 松禅老人记。

苏子后集七卷 清苏先撰 稿本

邑志艺学门：“苏先，字子后，善画人物士女，诗亦艳丽”云云。此诗七卷，乃其手稿，涂抹处多自万历戊午至崇祯丁丑，其中多与许石门、钱东涧、瞿稼轩唱酬之作。今诗画皆不传，可伤

也。 光绪癸卯六月。 邑子同龢记。

许红桥先生文集口卷 清许朝撰 清光绪二十七年翁同龢家抄本

杂文稿一帙，许红桥先生所著也。先生讳朝，字光庭，雍正壬子举人，乾隆己未进士。广西怀远县知县，荐升知柳州府事，罢误。起知山东德州，又以事罢。主讲江西玉山书院以卒。诗、古文有名，著《红桥集》。先生为诒孙公长子。诒孙讳谷，康熙庚辰进士，由翰林改知县。弟曰承恩，特赐翰林院检讨，盖极一时之盛矣，而子孙无闻焉。今安庆有许氏，先生之裔也，然世次已不可考。此编乃邵丈环林所抄，仅十三篇。不能购致，录副还之。先生与吾外祖秋涛公为兄弟行，服属已远，盖世居唐市云。 光绪辛丑三月十七日 翁同龢记。

辛丑春见此册，录之，不知非全帙也。六月，见后三册，末数叶已缺，在古里村瞿元炳家。索直贵，还之。因录其目于前叶。

章氏遗著不分卷导察集不分卷 清章学诚撰 清朱氏椒花吟舫抄本

此朱少河先生锡庚手抄，圈点亦出其手。少河乃笥河公之长子，博览勤至，嘉、道间通人也。

卷末《庚辛之间亡友列传》最可观。 龢记。

稽瑞楼文草一卷 清陈揆撰 清光绪十年翁同龢刻本

此本余刻于京师，以板归其孙桂荣藏之。 瓶生记。

燕蓟风烟一卷 朝鲜李肇源撰 朝鲜抄本

此朝鲜使臣李肇源诗，写寄周菊滕学博者也。周君名达，松江人，道光中叶秉铎吾乡，跌宕自喜。曾见其《九峰三泖图》，黄公安涛题诗云：“君道九峰抛未得，我抛三十六峰来。”自今回溯，盖六十年事矣！此册朱少征以赠一笏。暇日展观因记。 时光绪壬寅立夏日 松禅老人。

朝鲜来使，每选博雅多能之士。前乎此者金正喜、李藕船，

后乎此为余所晋接者申君（忘其名）、金德容，皆表表者也。其诗笔较此为胜。甲午以后，朝贡绝矣，随国之张，夜郎之大，能无叹哉！

三唐人文集三十四卷 明毛晋编 明末毛氏汲古阁刻清嘉庆道光间重修本

《三唐人文集》伯兄在扬州尝以各本参校，寄余京师，余临一过。后见嘉靖刊《李文公集》，复以朱字校阅之。职事纷纭，无暇探讨，安得三间破屋，静对雒诵如儿童耶！光绪丁丑夏四月同龢记。

以嘉靖中刊本对勘，正七十余字，其疑者两留之。嘉靖本谬讹固多。卷首标目总一十八卷，凡一百三首，旁注二首原缺；其第九卷目录有《疏引见待制官》，注云缺；第十二卷目录《碑传》四首，而止有三首。意本有《欧阳詹传》，以缺，而劓其目欤？《答开元寺僧书》一首，毛刻佚去，后从《唐文粹》补入。嘉靖本则载于第六卷，固知旧刻之胜于毛刊。至毛刊臆改处，尤可笑也。

龢志 辛酉六月。

前唐十二家诗口口卷 明许自昌编 明万历三十一年霏玉轩刻本 存十一家二十一卷

此本流传倭国，今从贾舶来，佚右丞一册，其中《孟浩然集》乃倭人所抄，精雅可意。光绪壬辰冬至前二日灯下翁同龢记。

“复忆襄阳孟浩然，清诗句句尽堪传。

如今考旧无新语，漫钓槎头缩项鳊。”

杜公于孟襄阳推重如此，可见新语之不可无矣。

日本写经有唐人遗矩，此卷乃宗鸥波。瓶生

陶谢诗集十三卷 清姚培谦编 清乾隆二十九年姚培谦刻本 戊辰八月扶护南还，舟中点阅。龢记。

于龙威阁见何义门手校《谢宣城诗集》，当是从宋本出。卷末有题记，已为俗子割裂。假归一读，而书贾索之亟，又无别本

可临，因书此本上。此本卷一无赋，又先后次序迥异。初更寻检，漏三下始竟。咸丰辛酉二月初十日 同龢记。

骈体探珠不分卷 清张曼抄本

右先兄文勤公题字，在同治二年腊月，时斌孙才四龄。今斌孙倬列词曹，继家声矣。虽然，不更有进于是者乎！因书此以勗勉之。庚辰六月七日灯下 同龢。

题签“骈体探珠”字，先文端公手迹。别有《英华朝采》一册，同为先公所珍弄。并记之。

古文辞类纂七十四卷 清姚鼐辑 清合河康氏家塾刻本

此先兄文勤公手批本，正癸亥蒙难之时，而精整若是，呜呼！可以观矣。今以付斌孙藏之。兄尝命龢曰：“吾将遗吾子孙之能读书者。”斌孙勉之哉！光緒六年七月 翁同龢记。

三苏先生文集七十卷 宋苏洵苏轼苏辙撰 明成化二十年许仁刻本 存四十三卷一至四十三

缺《颍滨集》。每册首尾皆有官印，曰某某府印。末有戳记：“嘉靖九年十一月初一日发学。”三百六十五年古香犹在，虽残缺亦足珍也。光緒二十四年四月九日 瓶生记。

草堂雅集十三卷 元顾瑛辑 清抄本

咸丰庚申十一月朔，偶见诗龕所摹金粟道人小像帧。假归，手摹于《玉山草堂雅集》首帙，以识墨缘。 同龢。

怀旧集二卷 明冯舒辑 清光緒三年吴县潘祖荫刻滂喜斋丛书本

此册应置吾邑丛书中。 瓶生。

原抄系当时稿本，潘公刻后未还。

邑志云：“己苍搆衅于邑令，指所著《怀旧集》为汕谤，曲杀之。”今检此集，亦不见所谓汕谤者，正当流布，以白其诬。

余在京师收得此本，郑庵刻之。 叔平识。

明诗选不分卷 清钱谦益辑 稿本

此东涧老人手抄《明人诗选》残本也。东涧字迹，古雅易辨。观其删除北地、诋斥信阳，而崇尚白沙风韵，可知其用意所在矣。蒋香生得此于上海郁氏，流传有绪，亦颇赖蒋君简端数字表章之耳。 光绪辛丑七月十一日晨起稍凉。 松禅题记。

此四册中，吾虞只四人：盛彧、钱晔、钱洪、萧韶。又寓公张著一人而已。

萧闲老人明秀集六卷 金蔡松年撰 魏道明注 清道光四年  
张蓉镜家抄本

金槩最少，况金人词专集。如此册者，世无传本，真吉光片毛矣！陈丈子准收得金槩，月霄张丈从而影写。芙川又写一过，此本是也。光绪壬辰陈丈之孙桂荣自皖寄赠，喜而识之。是岁七月望 翁同龢。

又畊烟散人《观潮图》横帧亦精妙。

